

# ДОМ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
ЖУРНАЛ  
О ДИЗАЙНЕ

№ 06 ИЮЛЬ-АВГУСТ 2015

& И Н Т Е Р Ь Е Р

## ДОМ НАД БЕЗДНОЙ

ЭКЗОТИЧЕСКИЕ  
ВИЛЛЫ С ВИДОМ  
НА МОРЕ

**МАТТЕО  
ТУН:**  
«ИНТЕРЬЕР  
ДОЛЖЕН  
СООТВЕТСТВОВАТЬ  
ДУХУ МЕСТА»

**МАЙК  
РОКЕНФЕЛДЕР**  
И ЕГО ШВЕЙЦАРСКИЙ  
ДОМ БЕЗ СТЕН

*Летняя  
обломовщина:  
диваны, шезлонги  
и кушетки*

**ЭВЕЛИНА  
БЛЕДАНС**  
— ЧЕЛОВЕК  
ПРАЗДНИК И  
ПРИЛЕЖНАЯ  
ФЕРМЕРША

ПРИГЛАШЕННЫЙ  
РЕДАКТОР  
**GREG  
TRUEN**

СВЕТЛЫЕ ИДЕИ EUROLUCE 2015

16+



# ОТЦЫ И ДЕТИ

Более 20 лет назад в Люксембурге появилась эта великолепная вилла с интерьерами от декоратора и основателя мебельной фабрики Жана-Клода Тенезе. Однако новое время требует новых подходов, и было принято решение провести редизайн. Спустя почти четверть века интерьером частной виллы для коллекционера современного искусства занялась дочь Жана-Клода, декоратор Аурелия Бире.

ТЕКСТ: ГЕОРГИЙ ГИЛКАРЕВ,  
ФОТО: OLIVIER MINAIRE



# 3

казчик, любитель современного искусства, в интерьере все же предпочитает классический комфорт, мягкость, уют и обилие деталей. Аурелия нашла удачный компромисс, выбрав элегантную стилистику ар деко и раз-

бавила ее модными элементами из XXI века. 460 квадратных метров – совсем немало для небольшой семьи, однако Аурелия использовалась всеми известными приемами для визуального расширения пространства. В доме множество светлых, зеркальных и отражающих до блеска поверхностей, а также ярких светильников, усиливающих этот эффект. Все материалы, использованные в отделке – исключительно – мрамор, муральное стекло, латунь и редкий белый оникс, гранитные столешницы и деревянные панели, текстильные обои и бронзовые журнальные столики – никаких имитаций, все очень дорого и эффектно. Низкой экономии, никаких компромиссов - в лучших традициях



АУРЕЛИЯ БИРЕ,  
декоратор





*В доме множество зеркальных поверхностей, а также ярких светильников, усиливающих этот эффект*

ар деко! Шелковые шторы для гостиной создавались по эскизам Аурелии как предмет *haute couture* – от пробных образцов к готовым текстильным полотнам.

Сдержанность архитектуры и цветовой палитры дали дизайнеру возможность «разгуляться» с декором. Сложнее всего было вписать в этот интерьер коллекцию владельца. Для таких полетов больше свободы бы нейтральные стены арт-галереи, однако в этом уютном, теплом доме нашлось место и ярким картинам Сема Френсиса, и позолоченным скульптурам Клода Франсуа-Безалье Лаланна, и великолепным авторским коврам из шелка и шерсти. Предметы мебели в этом доме сами по себе могли бы стать неплохой





*Никакой экономии, никаких компромиссов - в лучших традициях ар деко!*



основой для музея промдизайна. Луредия подобрала вещи из разных американских и европейских коллекций так, что они составили идеальный ансамбль. Конечно, не обошлось без мебели из лимитированной коллекции, придуманной самой Луредией для фабрики отца - J.C.T Editions - компактные шкафы с бронзовыми ручками. «Мне было очень непросто

заниматься этим проектом, ведь, фактически, нужно было вдохнуть новую жизнь в интерьер, которым 20 лет назад занимался мой отец... Работала сторожею, как ювелир - старалась соединить старое и новое, не нарушив связи между пространством и временем, сохранив ту гармонию, которая была в этом доме ранее и добавив гармонию нового времени».